

Научная статья

УДК 378

<https://doi.org/10.23859/1994-0637-2021-3-102-14>

© Наталья Викторовна Карева, 2021

Академия Федеральной службы охраны Российской Федерации,
Орел, Россия,
nataliakareva@mail.ru

© Nataliya V. Kareva, 2021

Russian Federation Security Guard Service Federal Academy,
Oryol, Russia,
nataliakareva@mail.ru

Иноязычная компетентность как многоканальная основа профессиональной деятельности будущих военных специалистов

Аннотация. В статье подчеркивается важность обучения иностранным языкам в военном вузе. Отмечается, что формирование иноязычной компетентности является одним из перспективных направлений в сфере подготовки будущих военных специалистов.

Автор акцентирует внимание на необходимости отбора содержания дисциплины «Иностранный язык» в единстве с частнометодическими и общедидактическими принципами. Рассматриваются различные способы организации самостоятельной работы для успешного формирования иноязычной компетентности обучающихся.

Особую актуальность в процессе развития иноязычной компетентности, по мнению автора, получает овладение обучающимися коммуникативной и социокультурной компетенциями.

Ключевые слова: иноязычная компетентность, коммуникативная компетенция, социокультурная компетенция, компетентностный подход, иноязычная самостоятельность.

The foreign language competence as a multi-channel basis of the future military specialists' career

Abstract. The article emphasizes the importance of the cadets' foreign language training at military educational institution. It is noted that the formation of the foreign language competence is one of the most promising areas in the field of the future military specialists' training. The author pays attention to the need of selecting the content of the foreign language course in accordance with specific methodological and general didactic principles. Different ways of organizing independent work for the successful development of students' foreign language competence are considered. In the author's opinion, it is particularly urgent for cadets to master communicative and socio-cultural competences in terms of developing foreign language competence.

Keywords: foreign language competence, communicative competence, socio-cultural competence, competence approach, foreign language independence.

Введение

Вступление Российской Федерации в единое мировое образовательное пространство является одной из главных задач реформы системы образования. В соответ-

ствии с новым Порядком организации и осуществления образовательной деятельности вузов в документы были внесены изменения, касающиеся программ бакалавриата, специалитета, а также программ магистратуры, утвержденных приказом Министерства образования и науки в апреле 2017 г.

В связи с этим повысились требования к иноязычной подготовке будущих военных специалистов, поскольку владение иностранным языком способствует развитию культурного, образовательного уровня обучающихся, дает возможность расширить их кругозор, получить большой объем не только страноведческих знаний, умений, навыков, но и сформировать ряд профессионально важных компетенций; в результате этого курсанты могут стать конкурентоспособными специалистами. На сегодняшний день сложилась непростая ситуация в сфере преподавания иностранного языка в неязыковых высших учебных заведениях. Ее сложность, по мнению многих ученых-педагогов, связана с некоторыми противоречиями, проявляющимися в недостаточной исследованности профессионально важной составляющей образовательного процесса в отношении изучения иностранных языков. Ощущается острая нехватка авторских программ, реализующих новые подходы к образовательному процессу, учебно-методических комплексов, отвечающих требованиям ФГОС третьего поколения (3, 3++). Современная учебная программа, как известно, должна соответствовать интересам и потребностям как обучающихся, так и их потенциальных работодателей, т. е. быть профессионально ориентированной¹.

Основная часть

Созданию модели профессиональной деятельности современного специалиста, представляющей собой единство важных компетенций личности, необходимых ей в будущей профессии, отводится важная роль в образовательной системе. Существуют базовые, предметные и специальные компетенции.

Под компетенцией понимается совокупность взаимосвязанных качеств личности (знаний, умений, навыков, способов деятельности), задаваемых по отношению к определенному кругу предметов и процессов, необходимых для качественной продуктивной деятельности по отношению к ним².

Следует отметить, что прежде всего происходит формирование базовых компетенций, приобретающих первостепенное значение в социальной деятельности личности. Их основными характеристиками являются многофункциональность, надпредметность и междисциплинарность. Далее развиваются предметные компетенции, представляющие собой определенный объем знаний, умений, способностей личности, необходимых ей для выполнения конкретных действий в соответствующей дисциплинарной области. В последнюю очередь происходит становление специальных компетенций, реализующихся в ходе достижения личностью достаточного уровня сформированности базовых и предметных компетенций.

¹ Кошелева А. О. Федеральные государственные образовательные стандарты и иноязычная компетентность. – Орел: ОГУ им. И. С. Тургенева, 2019. – 98 с.

² Хуторской А. В. Ключевые компетенции как компонент личностно-ориентированной парадигмы образования // Народное образование. – 2003. – № 2. – С. 58–64.

Структурный анализ профессиональной деятельности будущего военного специалиста позволяет сделать вывод, что одним из наиболее важных и перспективных направлений в сфере его подготовки является формирование иноязычной компетентности, представляющей собой интегративную личностную характеристику, отражающую достаточный объем и уровень развитости компетенций в сфере иностранного языка, необходимый для выполнения служебных обязанностей.

Знание иностранного языка требуется военным специалистам для выполнения должностных обязанностей; использования современных компьютерных редакторов (Word, Excel); соблюдения правил служебного этикета в ходе приема делегаций; проведения информационного обслуживания руководителя и сотрудников учреждения; чтения и перевода текстов на иностранном языке; участия в международных конференциях; работы с интернет-технологиями и др.

Выбор компетенций достаточно широк. Таким образом, возникает необходимость проектирования педагогической технологии, учитывающей инновационные достижения методической науки и реализующей контекстный, компетентностный и личностно-деятельностный подходы при отборе содержания дисциплины «Иностранный язык».

При решении вопроса об отборе содержания обучения иностранному языку не менее важным является учет частнометодических и общедидактических принципов, а именно:

- принципа коммуникативной направленности обучения, суть которого заключается в формировании языковой личности, способной свободно участвовать в межкультурном общении;
- принципа подбора профессионально ориентированных текстов с целью их применения в различных видах речевой деятельности;
- принципа отбора языкового минимума, необходимого для получения желаемого результата;
- принципа личностно ориентированной направленности обучения, целью которого является последовательная активизация у каждого обучающегося интеллектуальных способностей и знаний;
- принципа доступности, основанного на необходимости учета реальных возможностей обучающихся для усвоения содержания обучения;
- принципа системности, обеспечивающего целостное представление об изучаемом явлении или объекте¹.

В соответствии с данными принципами содержание дисциплины «Иностранный язык» целесообразно строить с учетом нескольких компонентов:

- 1) фонетический и лексико-грамматический материал – включает формы, семантику, правила употребления языкового материала, а также правила сочетания лексических единиц в высказываниях; специальные навыки и умение оперировать лексико-грамматическим материалом;

¹ Миньяр-Белоручев Р. К. О принципах обучения иностранным языкам // Общая методика обучения иностранным языкам / составитель А. А. Леонтьев. – Москва: Русский язык, 1991. – С. 43–53.

2) речевой материал, ориентированный на будущую профессию и включающий специальную терминологическую лексику, тематический ряд, разнообразный профессиональный языковой дискурс как средство передачи профессионально значимых знаний, сферы речевой коммуникации;

3) методический материал, представленный в виде системы упражнений, направленных на формирование иноязычной компетентности (разнообразные виды упражнений с учетом уровня языковой компетентности, реализуемых в четко определенной последовательности);

4) психолого-педагогические условия формирования иноязычной компетентности.

Все упражнения сфокусированы на профессиональной лексике и предполагают использование преподавателями имитационных моделей на занятиях по иностранному языку. Неотъемлемой составляющей учебного процесса, безусловно, становится выполнение проблемных заданий, способствующих формированию у обучающихся творческого подхода к решению поставленных задач, развитию критического мышления, речемыслительной деятельности, что в свою очередь обеспечивает развитие компетентностей, необходимых им в профессиональной деятельности.

Таким образом, иноязычную компетентность мы рассматриваем как особую характеристику будущего специалиста, включающую узкоспециальные теоретические знания, способы мышления, способность решать различные задачи в профессиональной сфере и нести ответственность за их выполнение. Для достижения высокого уровня иноязычной компетентности у военных специалистов необходимо использовать различные способы организации самостоятельной работы: поиск необходимой информации и самостоятельный подбор аутентичных текстов из сети Интернет; чтение дополнительных статей различного жанра; самостоятельное изучение материала по дополнительным литературным источникам; работа с различными словарями, справочниками; аналитический анализ статей, включающий обобщение полученных сведений, определение основной и второстепенной информации, оценка позиции автора к описываемой проблеме в статье; составление обзора публикаций по конкретной теме; разработка глоссария; прослушивание учебных аудиоматериалов, просмотр видеозаписей и др. При этом следует отметить, что большое внимание уделяется формированию у обучающихся иноязычной самостоятельности, которая является важной характеристикой военного специалиста. Будущий специалист приобретает знания, опыт, необходимые ему для принятия самостоятельных решений в профессиональной и творческой деятельности. По этой причине данное качество является интегральным и проявляется в способности личности и ее готовности к изучению иностранного языка, использованию его в целях профессионального роста и самообразования.

Формирование иноязычной самостоятельности будущего офицера с позиции компетентностного подхода представлено как процесс становления субъекта учебной деятельности. Именно субъект проявляет инициативность к обособленной деятельности и направлен на самообучение и совершенствование профессиональных способностей. Следовательно, одной из главных компетенций будущего офицера

является его готовность к постоянному росту своего личностного потенциала в профессиональной сфере.

Усиленное внимание к процессу формирования иноязычной компетентности обучающихся в военном вузе определяется объективной необходимостью, обусловленной требованием времени. Иноязычная компетентность представляет собой интегрированную систему, поскольку объединяет содержание всего высшего образования. Такая система совмещает не только личностные качества обучающегося, его знания, умения, социальный опыт, различные способы деятельности, но и способность воспринимать, перерабатывать и передавать информацию в процессе общения.

Иноязычная подготовка в военном вузе имеет свою специфику. В современных условиях офицеру необходимо обладать таким уровнем иноязычной компетентности, который бы, прежде всего, позволил ему использовать иностранный язык в профессиональной деятельности. По этой причине первостепенное значение имеет коммуникативная направленность процесса формирования иноязычной компетентности, требующей от обучающихся готовности осуществлять иноязычное общение в определенных ФГОС пределах, в результате которого происходит решение коммуникативных задач: обмен информацией, мнениями, побуждение к действию, решение проблемных ситуаций (конфликта) и т. д.

С нашей точки зрения, иноязычная компетентность – это многокомпонентная система, которая должна быть интегрирована в содержание всего высшего образования.

В соответствии с образовательной программой по иностранному языку для военных вузов одной из целей обучения будущих специалистов, помимо улучшения исходного уровня иноязычной компетентности, достигнутого на предыдущей стадии обучения, является развитие познавательных, информационно-аналитических и исследовательских навыков. Военный специалист должен владеть методикой самостоятельного совершенствования знаний иностранного языка, навыками анализа, реферирования, аннотирования научно-технической литературы по специальности на иностранном языке, составления плана содержания прочитанного, изложения прочитанного материала в виде резюме, аннотации, аннотационного перевода, реферата, т. е. владеть навыками работы с разными информационными источниками, оценивать полученную информацию с позиции ее достоверности и давать ей собственную интерпретацию.

Приобрести аналитические и исследовательские навыки работы с информацией позволяет проектная деятельность, в процессе которой у обучающихся формируются следующие гностические и творческие умения: осуществлять сбор информации, делать обобщения и необходимые выводы, работать с разнообразными справочными материалами, оформлять конечные результаты и создавать презентацию полученного продукта; генерировать идеи из различных предметных областей, выдвигать гипотезу, предлагать несколько вариантов решения проблемы и прогнозировать результаты принятых решений.

Проектное обучение способствует формированию научно-исследовательских умений обучающихся, позволяет ориентироваться в потоке информации, рациональ-

но подходить к процессу познания, а самое главное – учит умению общаться, сотрудничать с сокурсниками в учебной деятельности, а в дальнейшем успешно взаимодействовать с коллегами в профессиональной деятельности.

Осмысление и применение данного способа обучения в свете требований, предъявляемых к иноязычному образованию в условиях современного развития общества, позволяет говорить о проекте как о новой педагогической технологии, дающей возможность эффективно решать задачи компетентностного подхода в обучении будущих военных специалистов.

В задачи формирования иноязычной компетентности у курсантов военного вуза входит обучение современным методикам организации самостоятельной работы с текстами, включающей различные способы информационного поиска в объеме, необходимом для решения определенной речевой задачи. Самостоятельное чтение позволяет обучающимся активизировать процесс усвоения лексико-грамматического материала, а разнообразные виды коммуникативно-ориентированных заданий направлены на формирование умения читать аутентичные тексты с глубоким пониманием содержания прочитанного, и соответственно, извлекать профессионально значимую информацию. При чтении и переводе текстов студенты могут обращаться к словарям или работать без них (в зависимости от поставленной педагогом коммуникативной задачи).

Отметим, что характер чтения обусловлен задачами, решаемыми в конкретной учебной ситуации. Условно выделяются *ознакомительное чтение* (с охватом общего содержания); *просмотровое чтение* (определяющее целесообразность дальнейшего изучения источника); *поисковое чтение* (с извлечением информации на заданную тему) и *изучающее чтение* (углубленное, с полным пониманием содержания прочитанного). Все виды чтения должны служить единой конечной цели – научиться свободно читать иностранную литературу по специальности.

В настоящее время основной задачей в сфере формирования иноязычной компетентности является овладение обучающимися коммуникативной компетенцией, ориентированной на достижение практического результата в освоении иностранного языка как средства общения.

Для решения коммуникативной задачи в процессе обучения иностранному языку необходимы знания определенных страноведческих реалий, особенностей вербального и невербального поведения в социокультурном контексте носителей изучаемого языка, владение компенсаторными умениями при недостаточности языковых средств, т. е. умениями осуществлять лексические замены: перифраз, подбор синонимов, антонимов во время речевого общения, и самое главное – овладение коммуникативными способами, умениями вести беседу.¹

Коммуникативная компетенция, представляющая собой интегративное целое, может рассматриваться на разных уровнях:

– Первый уровень формирования коммуникативной компетенции достигается на начальной стадии обучения в вузе при методически правильно организованной

¹ Починок Т. В. Формирование социокультурной компетенции как основы межкультурного общения // Иностранные языки в школе. – 2007. – № 7. – С. 2–6.

работе на занятиях иностранного языка. Для данной стадии характерно развитие исходных умений в основных видах иноязычной речевой деятельности (аудировании, говорении, чтении, письме) на базе элементарных знаний в лингвострановедческой сфере. На этом этапе обучения важно заложить основы для достижения следующего уровня.

– Второй уровень (средний этап обучения) предполагает развитие способности и готовности объясняться на иностранном языке в устной форме, используя элементарные языковые средства в обычных ситуациях взаимодействия, добиваясь в целом речевого взаимопонимания. Кроме того, на данной стадии формируются умения извлекать информацию из несложных оригинальных текстов, составлять на иностранном языке деловое письмо. Навыки речи на данном этапе нуждаются в первичном и вторичном закреплении и развитии.

– Третий уровень (завершающий этап обучения) формирования коммуникативной компетенции предполагает развитие навыков обучающихся использовать иностранный язык в условиях, приближенных к естественным (например, уметь извлекать основную информацию при чтении сложных оригинальных текстов, и соответственно, отделять ключевую информацию от второстепенной, изложить суть прочитанного на иностранном языке, уметь ответить на вопросы преподавателя по определенной тематике и объясниться с речевым партнером в обычных ситуациях общения).

Итак, мы видим, что формирование коммуникативной компетенции у обучающихся осуществляется поэтапно (от элементарного уровня владения коммуникативными умениями и навыками к продвинутому).

Следует отметить, что для успешного развития коммуникативной компетентности необходимо внедрение в образовательный процесс активных методов обучения. Среди них выделяются ролевые и деловые игры, в ходе которых создаются ситуации, имитирующие естественное общение.

Как подчеркивает И. А. Зимняя, «используемые в практике обучения иностранному языку приемы организации ролевого обучения, игровых ситуаций <...> непосредственно направлены на приведение в действие механизмов мотивации и тем самым на повышение эффективности обучения иноязычному говорению»¹. Элементы состязательности, включенные в учебно-игровой процесс, позволяют педагогу формировать такие профессионально значимые компетенции специалиста, как коммуникабельность, умение самостоятельно принимать решения, умение работать в коллективе, самокритичность, дисциплинированность и др. Организация ролевых и деловых игр требует серьезной подготовки и осуществляется в несколько этапов. На подготовительной стадии необходимо в первую очередь поставить цели перед участниками игры, ознакомить их с ролями и коммуникативными стратегиями, необходимыми для успешной реализации сценария. При этом каждый обучающийся решает поставленную перед ним конкретную задачу в соответствии со своей ролью. На последующем этапе педагог предлагает обучающимся

¹ Зимняя И. А. Психологические аспекты обучения говорению на иностранном языке. – Москва: Просвещение, 1985. – С. 111.

всевозможные модели поведения, позволяющие создать ролевое взаимодействие, сохранить положительные межличностные отношения и не допустить конфликтов.

Анализ научно-методической литературы позволяет сделать вывод, что обучающиеся усваивают учебную информацию в игровом процессе эффективнее, чем в других видах деятельности. В ходе деловой игры обучающиеся учатся принимать решения, сотрудничая друг с другом, а кроме того, происходит стимулирование речемыслительной деятельности, повышается мотивация к получению знаний по иностранному языку¹.

Особую актуальность на сегодняшний день приобретает социокультурная направленность обучения иностранному языку. Изучение культуры страны изучаемого языка, ее истории, обычаев и традиций, знания безэквивалентной лексики составляют основу иноязычной компетентности и становятся важной составляющей в сфере вузовского обучения. Очевидно, что реализация социокультурного подхода в иноязычном образовании дает педагогу возможность создать условия для приобщения обучающихся к иной культуре, учит будущих военных специалистов уважать и принимать мнение людей других национальностей и ориентироваться в аутентичной языковой среде. Таким образом, обучающиеся более глубоко осознают культурные ценности и духовные традиции своего народа.

Овладевая социокультурными знаниями и умениями в ходе чтения, обучающиеся интегрируют лингвострановедческие знания из различных областей (науки, культуры, истории страны изучаемого языка).

Немаловажное значение приобретает отбор аутентичных текстов, осуществляемый по таким принципам, как содержательная ценность, учет интересов обучающихся, информативность, способствующая более прочному усвоению социокультурной информации. Отражение в текстах актуальной информации, особенностей национальной культуры вызывает познавательный интерес обучающихся, их готовность участвовать в дискуссии и обсуждать содержание прочитанного материала. В текстах должны быть отражены реальные события, происходящие в жизни, особенности национальной культуры, что вызывает интерес обучающихся к познанию.

Помимо содержательной ценности, аутентичные тексты должны соответствовать принципам доступности, системности и логики изложения. Реализация данных принципов осуществляется посредством четко сформулированных разнообразных заданий, в которых особое внимание акцентируется на лексическом аспекте (реалиях, стилистически окрашенной лексике, фразеологизмах, безэквивалентной лексике, окказионализмах и т. д.), особенностях грамматики языка, языковой догадке, сравнительно-сопоставительном анализе.

Важным социокультурным компонентом содержания иноязычной компетентности является национальная ментальность, определяемая как способ мышления представителей определенной культуры или субкультуры. Для адекватного понимания и перевода аутентичных текстов обучающемуся необходимо знать социокультурную

¹ Татарина Т. М. Развитие иноязычной стратегической компетенции у студентов неязыковых специальностей // Самарский научный вестник. – 2019. – Т. 8. – № 3 (28). – С. 325–329.

специфику страны, образ жизни, культуру других народов, в противном случае тексты, связанные с ценностными различиями между разными культурами стран, могут стать недоступными для понимания.

Выводы

Таким образом, мы видим, что формирование иноязычной компетентности выступает одной из главных задач профессиональной подготовки будущих военных специалистов. Она является интегративной личностной характеристикой и одновременно включает в себя разнонаправленные компетенции по выполнению различных речевых и неречевых действий для достижения определенных целей общения.

Успешно реализованное профессионально ориентированное обучение иностранному языку позволит выпускникам вуза стать в будущем конкурентоспособными специалистами и достойными гражданами общества.

Список литературы

Зимняя И. А. Психологические аспекты обучения говорению на иностранном языке. – Москва: Просвещение, 1985. – 160 с.

Кошелева А. О. Федеральные государственные образовательные стандарты и иноязычная компетентность. – Орел: ОГУ им. И. С. Тургенева, 2019. – 98 с.

Миньяр-Белоручев Р. К. О принципах обучения иностранным языкам // Общая методика обучения иностранным языкам / составитель А. А. Леонтьев. – Москва: Русский язык, 1991. – С. 43–53.

Починок Т. В. Формирование социокультурной компетенции как основы межкультурного общения // Иностранные языки в школе. – 2007. – № 7. – С. 2–6.

Татарина Т. М. Развитие иноязычной стратегической компетенции у студентов неязыковых специальностей // Самарский научный вестник. – 2019. – Т. 8. – № 3 (28). – С. 325–329.

Хуторской А. В. Ключевые компетенции как компонент личностно-ориентированной парадигмы образования // Народное образование. – 2003. – № 2. – С. 58–64.

References

Zimniaia I. A. *Psikhologicheskie aspekty obucheniia govoreniia na inostrannom iazyke* [Psychological aspects of teaching to speak a foreign language]. Moscow: Prosveshchenie, 1985. 160 p.

Kosheleva A. O. *Federal'nye gosudarstvennye obrazovatel'nye standarty i inoiazychnaia kompetentnost'* [Federal state educational standards and foreign-language competence]. Orel: OGU im. I. S. Turgeneva, 2019. 98 p.

Min'iar-Beloruhev R. K. O printsipakh obucheniia inostrannym iazykam [On the principles of teaching foreign languages]. *Obshchaia metodika obucheniia inostrannym iazykam* [General methodology for teaching foreign languages; compiled by A. A. Leont'ev]. Moscow: Russkii iazyk, 1991, pp. 43–53.

Pochinok T. V. Formirovanie sotsiokul'turnoi kompetentsii kak osnovy mezhkul'turnogo obshcheniia [Formation of sociocultural competence as the basis of intercultural communication]. *Inostrannye iazyki v shkole* [Foreign languages at school], 2007, no. 7, pp. 2–6.

Tatarina T. M. Razvitie inoiazychnoi strategicheskoi kompetentsii u studentov neiazikovykh

spetsial'nostei [Development of foreign language strategic competence of non-linguistic students]. *Samarskii nauchnyi vestnik* [Samara Journal of Science], 2019, vol. 8, no. 3 (28), pp. 325–329.

Khutorskoi A. V. Kliuchevye kompetentsii kak komponent lichnostno-orientirovannoi paradigmy obrazovaniia [Key competencies as a component of the personal-oriented paradigm of education]. *Narodnoe obrazovanie* [National education], 2003, no. 2, pp. 58–64.

Для цитирования: Карева Н. В. Иноязычная компетентность как многоканальная основа профессиональной деятельности будущих военных специалистов // Вестник Череповецкого государственного университета. – 2021. – № 3 (102). – С. 176–185. <https://doi.org/10.23859/1994-0637-2021-3-102-14>

For citation: Kareva N. V. The foreign language competence as a multi-channel basis of the future military specialists' career. *Cherepovets State University Bulletin*, 2021, no. 3 (102), pp. 176–185. <https://doi.org/10.23859/1994-0637-2021-3-102-14>

Сведения об авторах

Наталья Викторовна Карева /
Nataliya V. Kareva

Кандидат педагогических наук, доцент, nataliakareva@mail.ru, Академия Федеральной службы охраны Российской Федерации (д. 35, ул. Приборостроительная, 302015 г. Орел, Россия) / Candidate of Pedagogical Sciences, Associate Professor, nataliakareva@mail.ru, Russian Federation Security Guard Service Federal Academy (35, ul. Priborostroitel'naya, 302015 Oryol, Russia).

Статья поступила в редакцию 08.02.2021; одобрена после рецензирования 09.03.2021; принята к публикации 15.03.2021.

The article was submitted 08.02.2021; approved after reviewing 09.03.2021; accepted for publication 15.03.2021.